

ENGLISH
ESPAÑOL

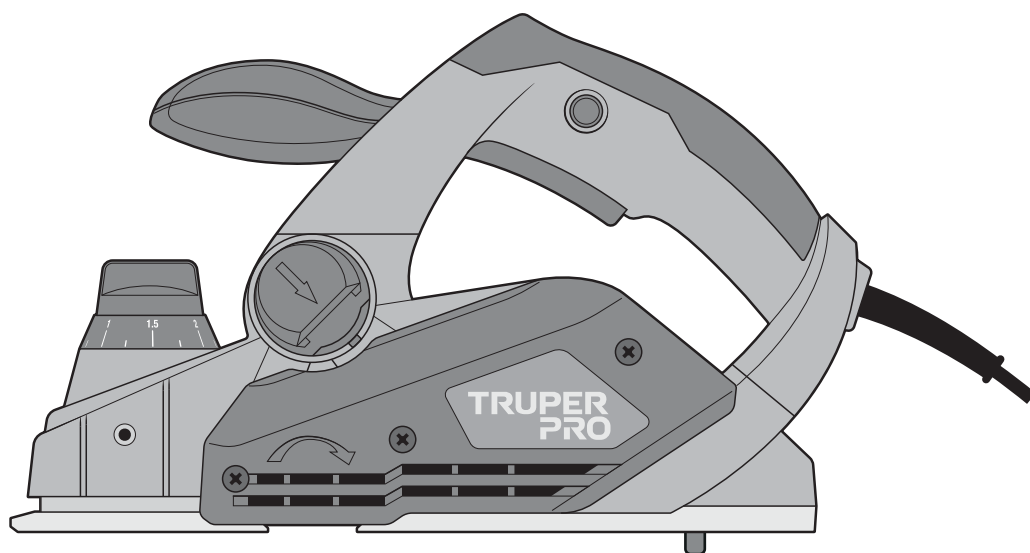
TRUPER[®] PRO

Manual

Electric planer

6.7 A

Motor



Applies for:

Code

Item

100502

CEPEL-3-1/4A4

CEPEL-3-1/4A4



Read this manual thoroughly
before using the tool.



Technical data	3
Power requirements	3
 General safety warnings for electric tools	4
 Safety warnings for the use of electric planers	5
Parts	6
Preparation	7
Start up	10
Maintenance	12
Notes	14
Authorized service centers	15
Warranty policy	16

CAUTION

To gain the best performance of the tool, prolong the duty life, make the Warranty valid if necessary, and to avoid hazards of fatal injuries please read and understand this manual before using the tool.

Keep this manual for future references.

The illustrations in this manual are for reference only. They might be different from the real tool.

Use and care recommendations



Respect the work cycles.

30 minutes of work per 15 minutes of rest. Maximum 3 hours daily.



Avoid using the cord to move, lift, or disconnect the tool.



Keep the tool's ventilation slots **CLEAN**.



Perform regular **MAINTENANCE** on your machine (page 12).

Technical data

TRUPER PRO

CEPEL-3-1/4A4

Code •	100502		
Description •	Electric planer		
Voltage •	127 V~	Frequency •	60 Hz
Current •	6.7 A		
Power •	850 W		
Speed •	17 000 RPM		
Cuts per minute •	34 000 cuts/min		
Planing width •	3 1/4" (80 mm)	Depth levels •	14 levels with 0.25 mm each one
Max planing depth •	0 mm - 3.5 mm		
Chip ejection •	Left – right		
Duty cycle •	30 min of work per 15 min rest. Maximum 3 hours daily.		
Conductors •	18 AWG x 2C with insulation temperature of 221 °F		
Insulation •	Class II	Grado IP •	IP20

The power cable has cable ties type: Y
The construction class of the tool is: Reinforced insulation
The thermal insulation class of the motor windings: Class E

⚠ WARNING If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer or a TRUPER Service Center to prevent any risk of electric shock or significant accident.

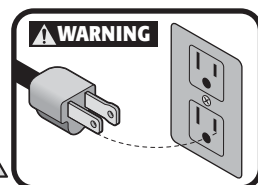
The electrical insulation of this tool is compromised by splashes or spillage of liquids during its operation. Do not expose it to rain, liquids, and moisture.



⚠ WARNING Before accessing the terminals, all power circuits must be disconnected.

Power Requirements

⚠ WARNING The double-insulated and reinforced insulated tools have a polarized plug (one prong is wider than the other). This plug fits into any polarized outlet and can only be connected in one way. If the plug does not fit into the outlet, turn it around. If it still does not fit, contact a qualified electrician or install a polarized outlet. Do not alter the plug in any way. Double insulation eliminates the need for a three-wire grounded power cord or a grounded electrical system.



⚠ WARNING When using an extension cord, use a gauge sufficient to carry the current your tool will consume. A lower gauge cable will cause voltage drops in the line, resulting in power loss and motor overheating. The following table shows the correct size to be used depending on the cable length and the amperage capacity indicated on the tool's data plate. If in doubt, use the next higher gauge.

Ampere Capacity	Number of Conductors	Extension gauge	
		from 1.8 m to 15 m	higher than 15 m
from 0 A and up to 10 A	3 (one grounded)	18 AWG(*)	16 AWG
from 10 A and up to 13 A		16 AWG	14 AWG
from 13 A and up to 15 A		14 AWG	12 AWG
from 15 A and up to 20 A		8 AWG	6 AWG

*It is allowed if the extensions themselves have an overcurrent protection device.

AWG = American Wire Gauge. Reference: NMX-J-195-ANCE

⚠ WARNING When operating power tools outdoors, use a VOLTECK grounded extension cable labeled "For Outdoors Use". These extensions are specially designed for operating outdoors and reduce the risk of electric shock.





⚠ WARNING! Read all safety warnings and all instructions listed below carefully. Failure to follow any of them may result in electric shock, fire, and severe injury. **Keep the warnings and instructions for future reference.**

Work area

Keep your work area clean, organized, and well-lit.

Cluttered and dim areas can lead to accidents.



Do not operate the tool in explosive atmospheres, such as those containing flammable liquids, gas, or dust.

The electric tools produce sparks that can ignite flammable material.



Keep children and other individuals at a safe distance while using the equipment.

Distractions can cause loss of control and lead to accidents.



Electrical safety

Electrical tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use adapters with grounded electrical tools.

Unmodified electrical tools and matching plugs will reduce the risk of electric shock.



Avoid bodily contact with grounded surfaces, such as pipes, radiators, stoves, and refrigerators.

There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.

Do not expose the tool to rain or humid conditions.

Water entering the tool increases the risk of electric shock.

Do not force the cable. Never use the cable for carrying, lifting, or disconnecting the tool. Keep the cable away from heat, oil, sharp edges, or moving parts.

Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.

When operating an electrical tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.

The use of a suitable outdoor-rated cable reduces the risk of electric shock.

If operating an electrical tool in a damp location is unavoidable, use a power source protected by a ground fault circuit interrupter (GFCI).

Using a Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) reduces the risk of electric shock.

Personal safety

Be alert, watch your actions, and use common sense when handling a tool. Do not use it if you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.

A moment of distraction while using the tool can cause personal injury.

Use safety equipment. Always wear eye protection.

Using safety equipment, such as safety glasses, dust masks, slip-resistant shoes, helmets, and ear protection, in appropriate conditions significantly reduces the risk of personal injury.



To avoid accidental starts, ensure the switch is in the "off" position before connecting to the power source and the battery or transporting the tool.

Carrying power tools with your finger on the switch or connecting power tools with the switch in the "on" position can cause accidents.

Remove any wrenches or adjusting tools before starting the power tool.

Wrenches or tools left on the rotating parts of the tool can cause personal injury.

Do not exceed your range of motion. Keep both feet firmly planted on the ground and always maintain balance.

This allows better control of the tool in unexpected situations.

Dress appropriately. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts.

Loose clothes, jewelry, or long hair can get caught in moving parts.



If dust extraction and collection devices are available for the tool, check their connections and use them correctly.

The use of these devices reduces risks associated with dust.

Tool use and care

Do not force the tool. Use the appropriate tool for the task at hand.

The right tool performs better and is safer when used at the intended pace.



Do not use the tool if the switch is not functioning.

Any power tool that cannot be turned on or off is dangerous and must be repaired before operation.

Disconnect the tool from the power source and battery before making any adjustments, changing accessories, or storing it.

These measures reduce the risk of accidentally starting the tool.

Store the tools out of the reach of children and do not allow them to be handled by individuals unfamiliar with the tools or their instructions.

Power tools are dangerous in untrained hands.



Maintain the tool. Ensure that the moving parts are not misaligned or jammed, that there are no broken parts, or that no other conditions may affect its operation. Repair any damage before using the tool.

Many accidents are caused by inadequate tool maintenance.



Keep cutting accessories sharp and clean.

Well-maintained cutting accessories are less likely to jam and more accessible to control.

Use the tool, components, and accessories according to these instructions and as intended for the type of tool in appropriate working conditions.

Using the tool for applications other than those for which it is designed could cause a hazardous situation.

Service

Repair the tool in a TRUPER Authorized Service Center using only identical spare parts.

This will ensure that the safety of the power tool is maintained.



This tool is in compliance with the Official Mexican Standard (NOM - Norma Oficial Mexicana).

Safety warnings

for the use of electric planers

TRUPER
PRO

Before operating the tool

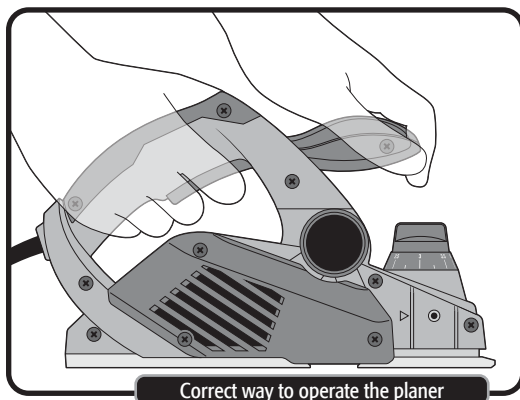
- Fully unwind the extension cord to prevent potential overheating.
- Ensure the power outlet voltage matches the voltage specified on the tool's nameplate. 
- CAUTION** • Clear the work area of rags, clothing, cables, ropes, or anything that could get caught in the tool's blades.
- WARNING** • Remove any nails, screws, or other objects from the workpiece. These could damage the blades and the tool and pose a safety hazard.
- CAUTION** • Before starting any work, ensure the blade installation screws are tightly secured.
- Turn on the tool and let it run for a few moments. Check for any vibrations that may indicate improper installation or an unbalanced blade.

While operating the tool

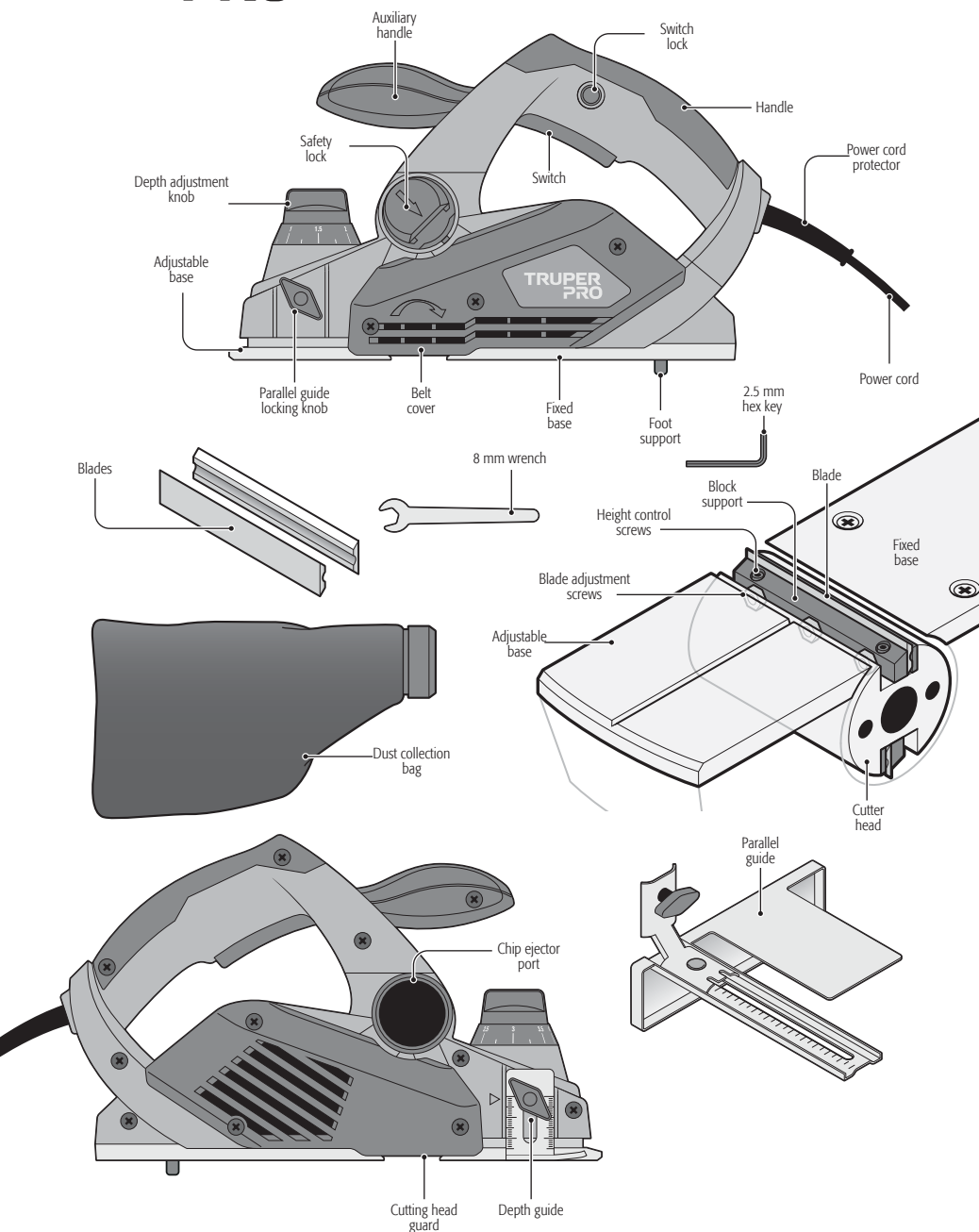
- Whenever possible, use a dust extraction system.
- CAUTION** • When operating the tool, hold it only by the handle and its insulated parts. If you contact a hidden wire, the exposed metal parts of the tool could shock the operator.
- Firmly grip the tool with both hands.
- DANGER** • Keep your hands away from the rotating parts.
- CAUTION** • Ensure the blades are not in contact with the workpiece when turning on the machine.
- Wait for the blades to reach full speed before cutting.
- Keep the tool at least 8 inches (20 cm) away from your face and body.
- CAUTION** • Never leave the tool running unattended. Operate it only when you can control it with both hands and turn it off before letting go.
- After extended operation, the metal parts may become very hot.

After operating the tool

- When you've finished operating the tool, turn it off and engage the rest support by rotating it downward so the blades do not contact anything. Then, place it on a wooden block.
- Before making any adjustments, turn off the tool and wait for the blades to come to a complete stop.
- DANGER** • Never insert your finger into the chip discharge hole. To remove excess chips, turn off, unplug the tool, and use a stick to clear the chips.
- When necessary, replace both blades at the same time. Otherwise, the resulting imbalance will cause vibrations and shorten the life of the blades and the tool. Handle the blades with extreme care.



Correct way to operate the planer



Preparation

TRUPER PRO

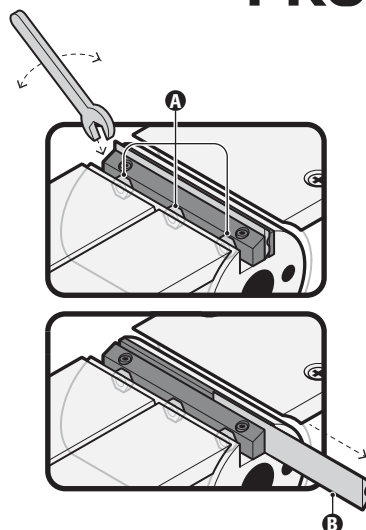
Blade replacement

The blades should be adjusted so that the cutting edge is level with the height of the fixed base (see "Blade leveling" below).

- ⚠ CAUTION**
- Always ensure the tool is turned off and unplugged before working on it.
 - Carefully tighten the blade screws when installing the blades on the tool. A loose screw can be dangerous. Always check if they are firmly tightened.
 - Handle the blades with extreme care. Wear gloves or cloths to protect your fingers or hands when removing or installing them.
 - Only the TRUPER wrench is used to install or remove the blades. Otherwise, you might over-tighten or under-tighten the mounting bolts, causing injury.

Disassembling the planer blades

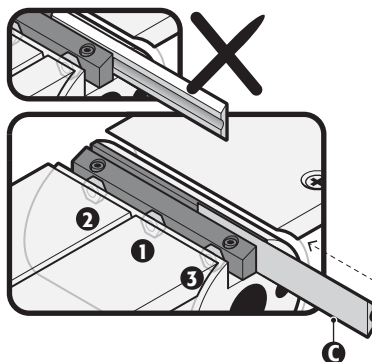
- To reverse or replace the blades, they should be adjusted so that the cutting edge is level with the height of the fixed base (see "Blade leveling" below).
 - To remove the worn blades, loosen the three adjustment screws (A) with the included 8 mm wrench by turning them clockwise.
 - Slide the worn blade (B) through the cutter head support block. You can use a piece of wood to do this.
- The blade has a cutting edge on both sides. Reverse the blade so that the unused side is in the cutting position. If both sides are worn, the blade must be replaced.



Mounting the blades

- With the worn blade removed, slide the new blade (C) through the block and align the blades across the block's width.
- The blade's groove should face the fixed base of the tool.
- Evenly tighten the three adjustment screws in the tightening sequence (1 / 2 / 3).
- Repeat the process with the other blade.

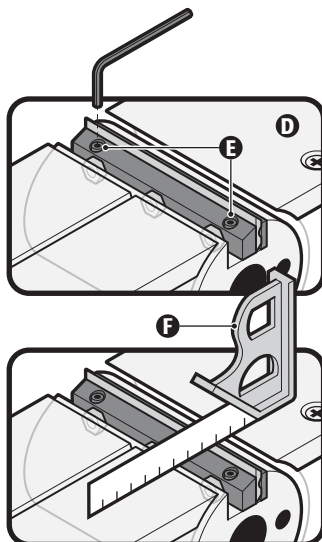
- ⚠ CAUTION** Before putting the tool into service, check that the adjustment screws are firmly seated. Rotate the cutter head by hand to ensure the planer blade does not rub against anything.



Blade leveling

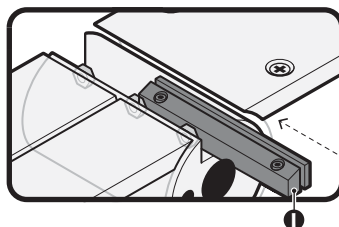
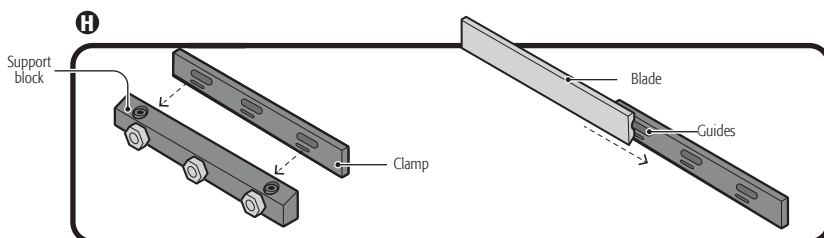
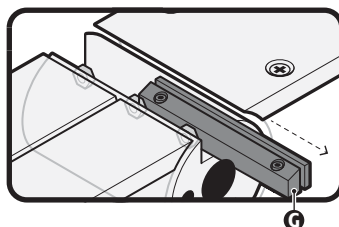
The blades should be adjusted to the height of the base (D). If not, follow these instructions:

- Slightly loosen the adjustment screws (A) with the 8 mm wrench.
- Using the included 2.5 mm hex key, turn the height control screws (E) clockwise to raise and counterclockwise to lower, as needed for your planer.
- Level the height by resting a square (F) on the fixed and adjustable bases (set to 0).
- Finally, tighten the adjustment screws with the 8 mm wrench.



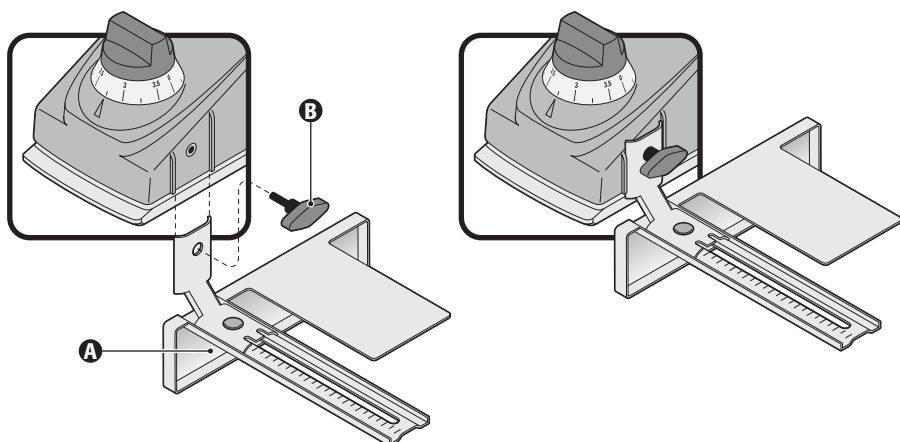
Replacement of jaws

1. Disassemble the blades following the instructions in the "Disassembling the planer blades" section.
2. Remove the blade holder by sliding it through the roller (G).
3. Assemble the new jaws by placing the clamp on the support block, ensuring the pins align (H).
4. Position the jaw on the roller by sliding it through (I).
5. Assemble the blade following the steps in the "Mounting the blades" section.
6. Align the blades following the steps in the "Blade leveling" section.



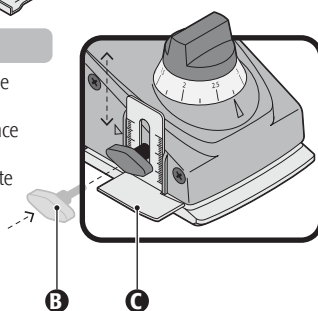
Installation of the parallel guide

- Place the parallel guide (A) on the opposite side of the depth guide.
- Secure the parallel guide in place with a locking knob (B).



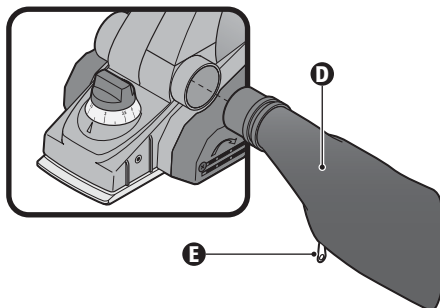
Installation of the depth guide

- Place the depth guide (C) on the opposite side of the parallel guide (A).
- Like the parallel guide, secure the depth guide in place with a locking knob (B).
- Adjust the depth guide up or down to the appropriate position for the task at hand and tighten the knob to secure its height.



Installation of the dust collection bag

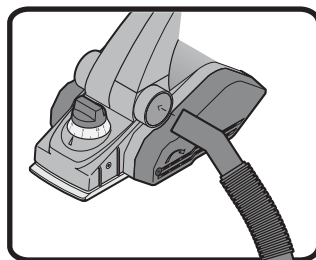
- Attach the dust collection bag (D) to the chip ejector port. The bag's nozzle is wedge-shaped.
- Push the nozzle into the port when attaching the dust collection bag to prevent it from detaching during tool operation.
- Remove the dust collection bag from the tool and pull the closure (E) when it is half full. Empty the bag and lightly tap it to remove any particles stuck inside that could hinder future collection.



NOTE Connecting a vacuum cleaner to this tool can achieve more effective performance and cleaner operation.

Vacuum cleaner installation (Ejector port not compatible with TRUPER vacuum cleaners)

- You can connect a vacuum cleaner to the chip ejector port instead of using the dust collection bag for more effective performance and cleaner operation.
- Connect a vacuum hose to the nozzle, as shown in the image.
- The port is not compatible with TRUPER vacuum cleaners.



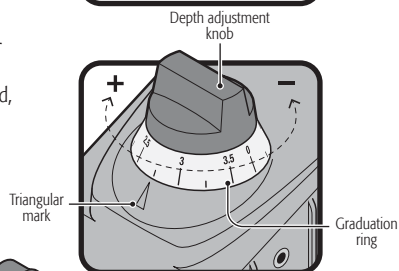
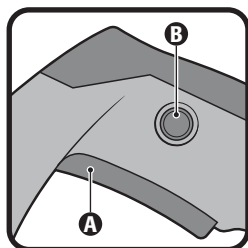
Start up

Operation control and adjustment

- Plug the power cord into the outlet.
- Hold down the switch lock (B) to unlock the switch (A). The switch lock prevents accidental activation.
- Press the switch (A) to start the cutting head rotation.
- To stop the cutting head, release the switch (A).

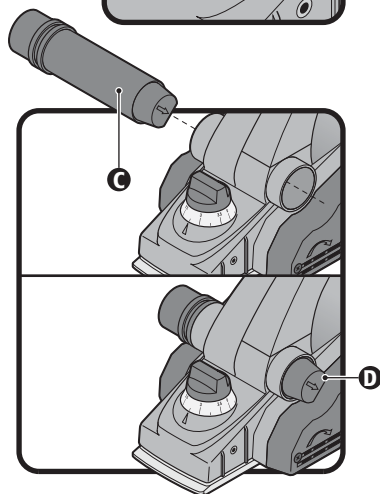
Depth adjustment

- Turn the depth adjustment knob and align the measurement in millimeters indicated on the knob's graduation ring with the triangular mark to set the adjustable base to the desired height.
- If precise depth adjustment is necessary, plane a piece of scrap wood, measure the difference in thickness, and adjust the value if needed.



Chip extraction

- The planer has a chip ejection duct that can be set to expel chips either to the right or left (C).
- The duct runs from one side of the planer to the other through the ejection conduits, blocking one conduit and allowing chips to exit. To remove the duct, move the locking mechanism (D) in the direction indicated by the arrow and push it out. To insert it, place it on either the right or left side and push it in until the mechanism locks it.
- Attach the dust collection bag to the open chip ejection port to facilitate disposal.
- You can connect a workshop dust extraction system or a household vacuum cleaner to the chip ejection port, making the work environment safer and cleaner.

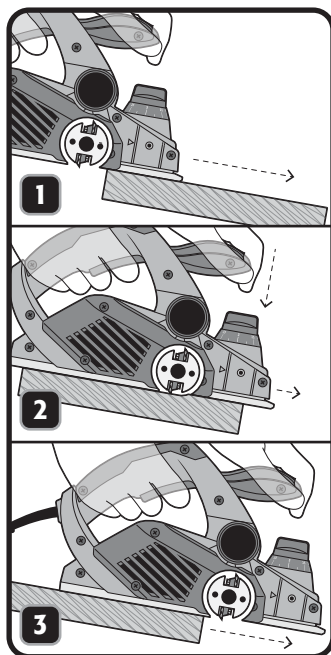


Planing operation instructions

- Firmly grasp the depth adjustment knob with one hand and place your other hand on the handle.
- Place the adjustable base on the workpiece's surface without letting the blades contact it (1).
- Turn on the tool and wait for the blades to reach maximum speed.
- Holding the tool with both hands, smoothly move it forward, applying pressure to the front using the auxiliary handle (2). Planing will be easier if the workpiece is slightly angled so that the planing is done downhill.
- Push the tool beyond the edge of the workpiece without tilting it downward (3).
- The planing speed and the cut depth determine the finish's quality. To achieve a rough cut, increase the depth of the cut. To achieve a fine finish, decrease the depth of the cut and advance the tool more slowly.

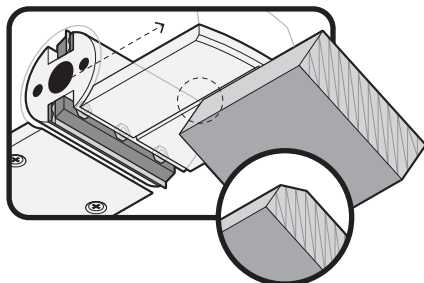
⚠ CAUTION Advancing the tool too quickly can result in poor-quality cuts and damage to the blades or motor. If the movement is faster, the cut may burn or spoil. The correct speed of advancement depends on the type of material being cut and the depth of planing. Before planing the workpiece, test on a scrap piece of material to calibrate the correct speed and cutting dimensions.

⚠ WARNING Secure the workpiece with clamps to avoid accidents and defects in the cut.



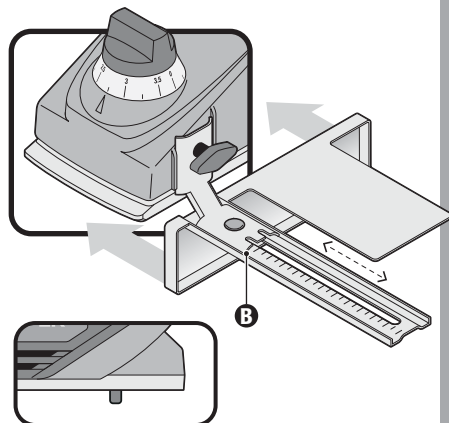
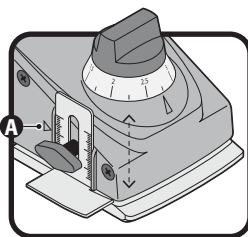
Bevel cuts

- To make a bevel cut, align the corner of the workpiece with the V-groove for beveling on the adjustable base.
- Run the planer along the edge, keeping the groove aligned with the corner.



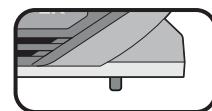
Stepped cuts

- Attach both guides to the planer as described in the "Assembly" section to make stepped cuts.
- Raise or lower the depth guide to match the height of the step. The triangular mark **(A)** will indicate the height of the step-in millimeters and inches.
- Slide the parallel guide arm until the marks **(B)** align with the cut width measurement. The guide scale is in millimeters and inches.
- Once the position of both guides is set, tighten all their knobs to prevent adjustments during the cut.
- Adjust the planing depth (see "Depth adjustment"). It is recommended that small amounts of material be removed.
- Apply lateral pressure against the face of the workpiece during the cut. Otherwise, the result will be uneven.



Support foot

- After making a cut, lift the rear of the tool so the support foot appears below the level of the fixed base.
- This prevents the tool's blades from getting damaged.



Maintenance

⚠ WARNING Disconnect the power cord from the outlet before making any adjustments, servicing, or maintaining the tool.

Cleaning and care

- Keep the tool free of dust. Never use water or chemical cleaners to clean the tool. Clean only with a clean, dry cloth.
- Always keep the vents clean and free of obstructions to ensure proper cooling of the motor.
- Regularly inspect all mounting screws and ensure they are tightened properly. If any screws are loose, tighten them immediately.
- The armature and motor are the heart of the power tool. Be very careful that they are not affected by oil or water.
- Periodically check the power cord for any damage. If it is damaged, have the cord replaced at a TRUPER Authorized Service Center.

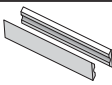
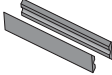
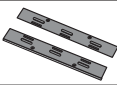
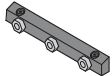
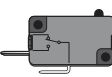
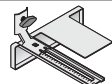
Carbon brush replacement

- When worn out, the carbon brushes should be checked periodically and replaced at a TRUPER Authorized Service Center. After they have been replaced, ask to check if the new carbon brushes can move freely in the brush holder. Then, turn on the tool and keep it running for 5 minutes to match the contact of the carbon brushes and the commutator.
- Only original TRUPER replacement carbon brushes should be used, specifically designed with the appropriate hardness and electrical resistance for each type of motor. Out-of-specification carbon brushes can damage the motor.
- When changing carbon brushes, always replace both brushes.

Service

- Tool servicing should only be carried out at an Authorized TRUPER Service Center. Service and maintenance performed by unqualified persons can be dangerous and may result in personal injury as well as voiding the product warranty.

Replacement parts

Part	Code	Item
Tungsten carbide blades 	100649	CU-CE-3-1/4
Steel blades 	26126	CU-CE-3-1/4P
Holders 	101224	SUJ-CE-3-1/4A4
Support block 	101225	JGO-CE-3-1/4A4
Switch 	101222	INT-CE-3-1/4A4
Parallel guide 	101226	GUIA-CE-3-1/4A4
Dust collection bag 	101227	BOL-CE-3-1/4A4
Belt 	101223	BAN-CE-3-1/4A4
Replacement carbon brushes 	101830	CB-CE-3-1/4A4



In the event of any problem contacting a TRUPER Authorized Service Center, please see our webpage **WWW.TRUPER.COM** to get an updated list, or call our toll-free numbers **800 690-6990** or **800 018-7873** to get information about the nearest Service Center.

AGUASCALIENTES	DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN GRAL. BARRAGÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20030, AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 449 994 0537
BAJA CALIFORNIA	SUCURSAL TIJUANA AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C. TEL.: 664 969 5100
BAJA CALIFORNIA SUR	FIX FERRETERÍAS FELIPE ÁNGELES ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S. TEL.: 613 132 1115
CAMPECHE	TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA AV. ALVARO OBREGÓN #524, COL. ESPERANZA C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808
CHIAPAS	FIX FERRETERÍAS AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700, TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4083
CHIHUAHUA	SUCURSAL CHIHUAHUA AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL BAFAR, CARRETERA MÉXICO CUAUHTÉMOC, C.P. 31415, CHIHUAHUA, CHIH. TEL.: 614 434 0052
CIUDAD DE MÉXICO	FIX FERRETERÍAS EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA #35, COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTÉMOC, CDMX. TEL.: 55 5522 5031 / 5522 4861
COAHUILA	SUCURSAL TORREÓN CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH. TEL.: 871 209 68 23
COLIMA	BOMBAS Y MOTORES BYMTESA DE MANZANILLO BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL. TEL.: 314 332 1986 / 332 8013
DURANGO	TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V. MAZURIO #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO, DGO. TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844
ESTADO DE MÉXICO	SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC PARQUE INDUSTRIAL #1, COL. PARQUE INDUSTRIAL JILOTEPEC, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. C.P. 54257 TEL.: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102
GUANAJUATO	CÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V. AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010, CELAYA, GTO. TEL.: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88
GUERRERO	CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE CALLE PRINCIPAL MZ.1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010, CHILPANCIÑO, GRO. TEL.: 747 478 5793
HIDALGO	FERREPRECIOS S.A. DE C.V. LIBERTAD ORIENTE #304 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE ROBLED, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO, HGO. TEL.: 775 753 6615 / 775 753 6616
JALISCO	SUCURSAL GUADALAJARA AV. ADOLFO B. HORN #6800, COL. SANTA CRUZ DEL VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZUÑIGA, JAL. TEL.: 33 3606 5285 AL 90
MICHOACÁN	FIX FERRETERÍAS AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL. EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 443 334 6858

MORELOS	FIX FERRETERÍAS CAPITAN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL. CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR. TEL.: 735 352 8931
NAYARIT	HERRAMIENTAS DE TEPEC MAZATLAN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPEC, NAY. TEL.: 311 258 0540
NUEVO LEÓN	SUCURSAL MONTERREY CARRETERA LAREDO #500, 18 MONTERREY PARKS, COLONIA PUERTA DE ANÁHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO, NUEVO LEÓN, TEL.: 81 8352 8791 / 81 8352 8790
OAXACA	FIX FERRETERÍAS AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300, TUXTEPEC, OAX. TEL.: 287 106 3092
PUEBLA	SUCURSAL PUEBLA AV. PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA, C.P. 72710, CUAUHTLACINGO, PUE. TEL.: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86
QUERÉTARO	ARU HERRAMIENTAS S.A. DE C.V. AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO. TEL.: 427 268 4544
QUINTANA ROO	FIX FERRETERÍAS CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL. EJIDAL, C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R. TEL.: 984 267 3140
SAN LUIS POTOSÍ	FIX FERRETERÍAS AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320, SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL.: 444 822 4341
SINALOA	SUCURSAL CULIACÁN AV. JESÚS KUMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA MORA, C.P. 80143, CULIACÁN, SIN. TEL.: 667 173 9139 / 173 8400
SONORA	FIX FERRETERÍAS CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL. CENTRO, C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON. TEL.: 644 413 2392
TABASCO	SUCURSAL VILLAHERMOSA CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, 2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB. TEL.: 993 353 7244
TAMAULIPAS	VM ORINGS Y REFACCIONES CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL. RODRIGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA, TAMS. TEL.: 899 926 7552
TLAXCALA	SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES PABLO SIDA #132, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ, C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX. TEL.: 222 271 7502
VERACRUZ	LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER BLVD. PRIMAVERA ESQ. HORTENSIA S/N, COL. PRIMAVERA C.P. 93508, POZA RICA, VER. TEL.: 782 823 8100 / 826 8484
YUCATÁN	SUCURSAL MÉRIDA CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y Mulsay, MPIO. UMANÍ, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC. TEL.: 999 912 2451

Code	Model	Brand
100502	CEPEL-3-1/4A4	TRUPER PRO

Warranty. Duration: 3 year. Coverage: parts, components and workmanship against manufacturing or operating defects, except if used under conditions other than normal; when it was not operated in accordance with the instructive; was altered or repaired by personnel not authorized by TRUPER®. To make the warranty valid, present the product, stamped policy or invoice or receipt or voucher, in the establishment where you bought it or in Corregidora 35, Centro, Cuauhtémoc, CDMX, 06060, where you can also purchase parts, components, consumables and accessories. It includes the costs of transportation of the product that derive from its fulfillment of its service network. . Phone number 800-018-7873. Made in China. Imported by TRUPER, S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257, Phone number 761 782 9100.

Stamp of the business. Delivery date:





Sello del establecimiento comercial. Fecha de entrega:

Garantía. Duración: 3 años. Cobertura: piezas, componentes y mano de obra contra defectos de fabricación o funcionamiento, excepto si se usó en condiciones distintas a las normales, cuando no fue operado conforme instructivo; fue alterado o reparado por personal no autorizado por TRUPER®. Para hacer efectiva la garantía presente el producto, póliza sellada o factura o recibo o comprobante, en el establecimiento donde lo compró o en Corregidora 35, Centro, Cuauhtémoc, CDMX, 06060, donde también podrá adquirir partes, componentes, consumibles y accesorios. Incluye los gastos de transporte del producto que deriven de su cumplimiento de su red de servicio. Tel. 800-018-7873. Made in/Hecho en China. Importador TRUPER, S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257, Tel. 761 782 9100.

Marca
TRUPER
PRO

Modelo
CEPEL-3-1/4A4

Código
100502

En caso de tener algún problema para contactar un Centro de Servicio TRUPER consulte nuestra página WWW.TRUPER.COM donde obtendrá un listado actualizado, o llame al: 800 690-6990 ó 800 018-7873 donde le informarán cuál es el Centro de Servicio más cercano.

MORELOS

FIX FERRERÍAS
CAPITÁN ANZURES #95, JOSÉ PERDIZ, COL. CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR.
TEL.: 755 552 8951

NAVARRIT
HERRAMIENTAS DE TEPIC
MAZATLÁN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPIC, NAY.
TEL.: 311 258 0540

NUÉVO LEÓN
SUCURSAL MONTERREY
CARRETERA LADERO #500, 18 MONTERREY PARKS, COLONIA PUERTA DE AMAHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO, NUEVO LEÓN, TEL.: 81 8352 8791 / 81 8352 8790

OAXACA
FIX FERRERÍAS
AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300, TUXTEPEC, OAX. TEL.: 287 106 5092

PUEBLA
SUCURSAL PUEBLA
AV. PERRIERICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA, C.P. 72710, CUAUTLACINGO, PUE.
TEL.: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86

QUÉRETARO
ARU HERRAMIENTAS S.A. DE C.V.
AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO.
TEL.: 427 268 4544

QUINTANA ROO
FIX FERRERÍAS
CARRETERA FEDERAL MZ. 46 IT 3 LOCAL 2, COL. EJIDAL, C.P. 77710, PLAYA DEL CARMEN, Q.R.
TEL.: 984 267 3140

SAN LUIS
FIX FERRERÍAS
AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320, SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL.: 444 822 4341

SINALOA
SUCURSAL CUICUILÁN
AV. JESÚS KUMAIT SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA MONA, C.P. 80143, CUICUILÁN, SIN.
TEL.: 667 173 9139 / 173 8400

SONORA
FIX FERRERÍAS
CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR IT 25 MZ. 10, COL. CENTRO, C.P. 85000, CD. OBOREÓN, SON.
TEL.: 644 415 2392

TABASCO
SUCURSAL VILLAHERMOSA
CALLE HELIO LÓPEZ 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, 2A TAPÁ, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB.
TEL.: 993 555 7244

TAMAUULIPAS
VM ORINOS Y REACCIONES
CALLE ROSITA #527, ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL. RODRÍGUEZ, FRACC. RENOVSA, C.P. 88780, RENOVSA, TAMAS. TEL.: 899 926 7552

TLAXCALA
SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES
PABLO SIÑAR #152, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ, C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX.
TEL.: 222 271 7502

VERACRUZ
LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER
BLVD. PRIMAVERA ESQ. HORTENSIA S/N, COL. PRIMAVERA, C.P. 93308, POZA RICA, VER.
TEL.: 782 825 8100 / 826 8484

YUCATÁN
SUCURSAL MÉRIDA
CALLE 35 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y MULSAY, MPIO. UJMÁN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC.
TEL.: 999 912 2451

AGUASCALIENTES

DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN
GRAL. BARBACAN #1201, COL. CREMA, C.P. 20030, AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 449 994 0537

CALIFORNIA
SUCURSAL TIJUANA
AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C.
TEL.: 664 969 5100

BAJA CALIFORNIA SUR
FIX FERRERÍAS
FELIPE ÁNGEL ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S.
TEL.: 615 152 1115

CAMPECHE
TORNILLERÍA Y FERRERÍA AAA
AV. ALVARO OBREGÓN #324, COL. ESPERANZA C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808

CHIAPAS
FIX FERRERÍAS
AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700, TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4085

CHIHUAHUA
SUCURSAL CHIHUAHUA
AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL BARRAS CARRETERA MEXICO CUAHUATEMOC, C.P. 31415, CHIHUAHUA, CHIH. TEL.: 614 434 0052

CIUDAD DE MEXICO
FIX FERRERÍAS
EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA #35, EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CDMX.
TEL.: 5522 5031 / 5522 4861

COAHUILA
SUCURSAL TOREÓN
CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL ORIENTE, C.P. 27278, TOREÓN, COAH.
TEL.: 871 209 88 25

COLIMA
BOMBAS Y MOTORES BYMATES DE MANZANILLO
SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL. 16 DE MAYO, MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. C.P. 352 8015

DURANGO
TORNILLOS AGUILA, S.A. DE C.V.
MAZURIÑO #200, COL. LUIS ECHIVERÍA, DURANGO, DGO. TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844

ESTADO DE MEXICO
SUCURSAL CENTRO ILIOTEPPEC
PARQUE INDUSTRIAL #1, COL. PARQUE INDUSTRIAL ILIOTEPPEC, EDO. DE MEX. C.P. 54257
TEL.: 618 782 9101 EXT. 5728 Y 5102

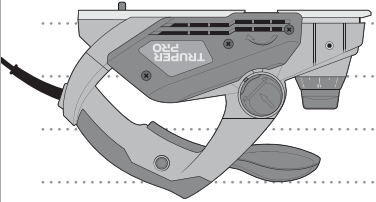
GUANAJUATO
CIA, FERRERÍA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.
AV. MEXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010, Celaya, GTO. TEL.: 461 617 1578 / 19 / 80 / 88

GUERRERO
CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE
CALLE PRINCIPAL MZ1 IT 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010, CHILPANCIÑO, GRO. TEL.: 747 478 5795

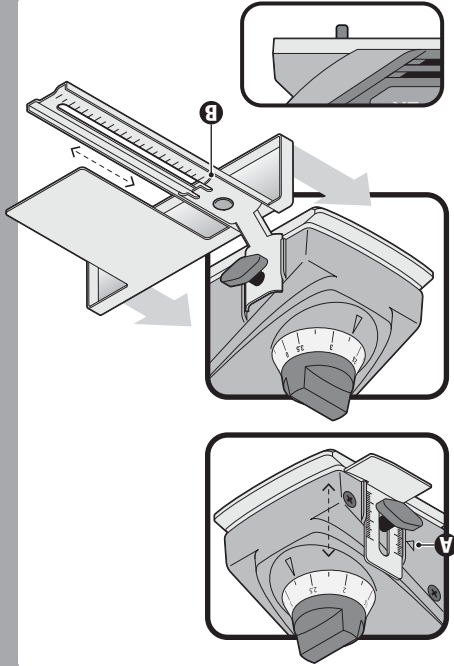
HIDALGO
FERRERRECIOS S.A. DE C.V.
LIBERTAD ORIENTE #504 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE ROBLEDO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANGINCO, HGO. TEL.: 775 753 6615 / 775 753 6616

JALISCO
SUCURSAL GUADALAJARA
AV. ADOLFO B. HORN #6800, COL. SANTA CRUZ DEL VALLE, C.P.: 45655, TLAQUILMULCO DE ZUNIGA, JAL.
TEL.: 33 3606 5285 AL 90

MICHOACÁN
FIX FERRERÍAS
AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL. EXHACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 443 354 6858



Repuesto	Código	Cuchillas de carburo de tungsteno
	100649	Cuchillas de acero
	26126	Sujetadores
	101224	Bloque soporte
	101225	Interruptor
	101222	Guía paralela
	101226	Bolsa recolectora
	101227	Banda
	101223	Carbones de repuesto
	101830	CB-CE-3-1/4A4



Cortes escalonados

- Para realizar cortes escalonados, ensamble ambas guías en el cepillo como se indica en el apartado "Ensamble".
- Suba o baje la guía de rebajado para que quede a la altura del escalon a realizar. La marca triangular (A) indicará la altura del escalon en milímetros y pulgadas.
- Recorra el brazo de la guía paralela hasta que las marcas (B) coincidan con la medida del ancho del corte a realizar. La escala de la guía está en milímetros y pulgadas.
- Una vez definida la posición de ambas guías se deben apretar todas sus perillas, para evitar desajustes durante el corte.
- Ajuste la profundidad de cepillado (Ver: Ajuste de profundidad de corte). Se recomienda rebajar cantidades pequeñas de material.
- Realice el corte ejerciendo una presión lateral contra la cara de la pieza. De lo contrario, obtendrá un resultado irregular.

Pie de apoyo

- Tras realizar una operación de corte, levante la parte posterior de la herramienta para que aparezca el pie de apoyo bajo el nivel de la base fija.
- De esta forma se evita que se dañen las cuchillas de la herramienta.

ADVERTENCIA

Desconecte el cable de alimentación del tomacorriente antes de hacer cualquier ajuste, servicio o mantenimiento a la herramienta.

Limpieza y cuidados

- Mantenga la herramienta libre de polvo. Nunca utilice agua o limpiadores químicos para limpiar la herramienta. Limpie solamente con un trapo limpio y seco.
- Siempre mantenga las ventillas limpias y libres de obstrucciones para garantizar un enfriamiento adecuado del motor.
- Inspeccione regularmente todos los tornillos de montaje y asegúrese de que estén apretados correctamente. En caso de que alguno de los tornillos esté suelto, apriételo inmediatamente.
- La armadura y el motor son el corazón de la herramienta eléctrica. Tenga mucho cuidado de que no se vean afectados por aceite o agua.
- Revise periódicamente el cable de alimentación para detectar cualquier tipo de daño. En caso de estar dañados, haga cambiar el cable en un Centro de Servicio Autorizado TRUPER.

Servicio

- Los carbonos deben revisarse periódicamente y ser reemplazados siempre por un Centro de Servicio Autorizado TRUPER cuando se hayan desgastado. Después de que hayan sido reemplazados, pida que se inspeccione si los nuevos carbonos pueden moverse libremente en el porta-carbón y solicite que enciendan la herramienta y la mantengan encendida durante 5 minutos para emparejar el contacto de los carbonos y el conmutador.
 - Sólo se deben de usar carbonos de repuesto TRUPER originales, diseñados específicamente con la dureza y la resistencia eléctrica adecuada para cada tipo de motor. Los carbonos fuera de especificaciones pueden dañar el motor.
 - Cuando se haga el cambio de carbonos siempre deben cambiarse los dos carbonos.
- El servicio de las herramientas debe ser realizado únicamente en un Centro de Servicio Autorizado TRUPER. El servicio y mantenimiento realizado por personas no calificadas puede resultar peligroso y llegar a ocasionar daños personales además de invalidar la garantía del producto.

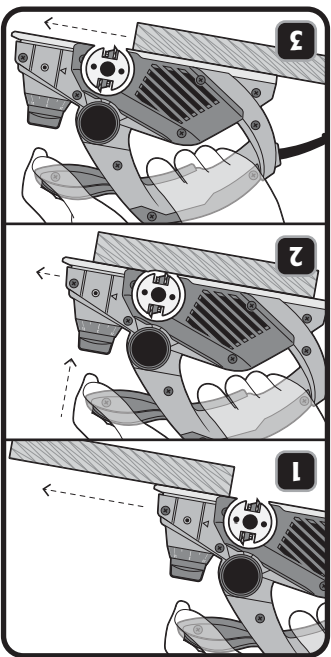
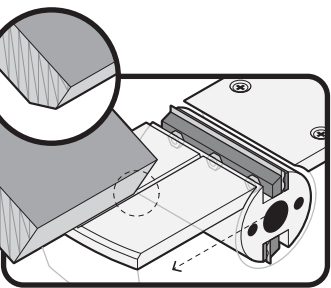
- Sujete firmemente la perilla de ajuste con una mano y ponga la otra mano en el mango.
- Apoye la base ajustable sobre la superficie de la pieza de trabajo sin que las cuchillas hagan contacto con ella (1).
- Encienda la herramienta y espere a que las cuchillas alcancen su máxima velocidad.
- Sosteniendo la herramienta con ambas manos hágala avanzar con suavidad, aplicando presión al frente sobre el mango auxiliar (2). El cepillado será más sencillo si la pieza de trabajo se encuentra ligeramente inclinada, de modo que el cepillado sea cuesta abajo.
- Empuje la herramienta más allá del borde de la pieza de trabajo sin inclinarla hacia abajo (3).
- La velocidad de cepillado y la profundidad de corte determinan la calidad del acabado. Para un corte áspero, aumente la profundidad de corte y haga avanzar la herramienta más despacio.
- Un avance demasiado rápido de la herramienta puede producir cortes de mala calidad y daños a las cuchillas o el motor. Si el desplazamiento es demasiado lento, se podrá quemar o estropear el corte.
- La velocidad correcta de avance dependerá del tipo de material que se esté cortando y la profundidad de cepillado. Haga pruebas en un trozo de material de desecho para calibrar la velocidad correcta de avance y las dimensiones de corte antes de cepillar la pieza de trabajo.

ADVERTENCIA

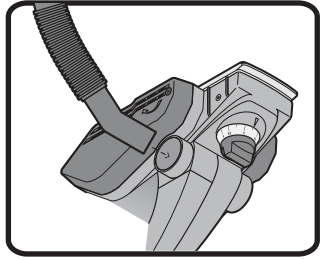
Asegure la pieza de trabajo con abrazaderas para evitar accidentes y defectos en el corte.

Cortes en biselado

- Para hacer un corte en biselado, haga coincidir la esquina de la pieza de trabajo con la ranura en V para biselado de la base ajustable.
- Pase el cepillo alineando la ranura por el borde de esquina.



Instalación de aspiradora (Puerto expulsor no compatible con aspiradoras Truper)



- Para lograr un rendimiento más eficaz y un funcionamiento más limpio, puede conectar una aspiradora al puerto expulsor de virutas en lugar de la bolsa recolectora de polvo.
- Conecte una manguera de la aspiradora a la boquilla como se muestra en la imagen.
- El puerto no es compatible con aspiradoras de la línea TRUPER.

Puesta en marcha

Encendido y control de operación

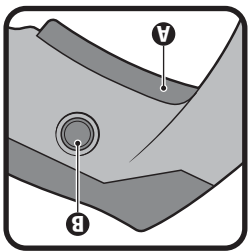
- Conecte la clavija al tomacorriente.
- Mantenga presionado el seguro del interruptor (B) para desbloquear el interruptor (A). El seguro del interruptor evita encendidos accidentales.
- Presione el interruptor (A) para que la cabeza de corte comience a girar.
- Para detener la cabeza de corte suelte el interruptor (A).

Ajuste de profundidad de corte

- Gire la perilla de ajuste de profundidad de corte y haga coincidir la medida en milímetros indicada en el anillo graduado de la perilla con la marca triangular para que la base ajustable quede a la altura deseada.
- Si es necesario determinar con exactitud la profundidad de corte, cepille un trozo de madera de desecho, mida la diferencia del espesor y ajuste el valor en caso necesario.

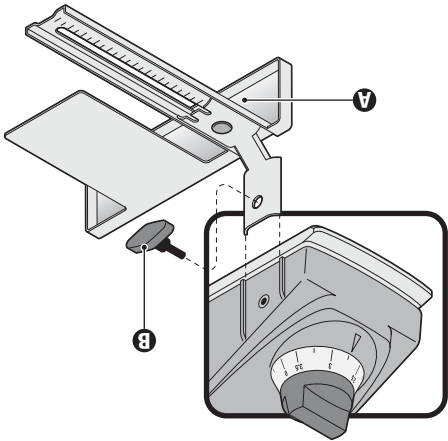
Extracción de virutas

- El cepillo tiene un ducto expulsor de virutas que puede colocarse para expulsar por derecha o izquierda (C).
- El ducto atraviesa de lado a lado al cepillo a través de los conductos expulsores, bloqueando uno de los conductos y permitiendo la salida de virutas por el otro. Para liberar el ducto mueva el seguro de bloqueo (D) en la dirección indicada por la flecha y empujelo hacia afuera. Para colocarlo introduzcalo por la derecha o izquierda y empujelo hasta que sea bloqueado por el seguro.
- Puede acoplar la bolsa recolectora de polvo al expulsor de virutas abierto para facilitar su desecho.
- Puede conectar al expulsor de virutas un sistema de extracción de polvo de taller o una aspiradora doméstica, lo que permitirá que el ambiente de trabajo sea más seguro y esté más limpio.



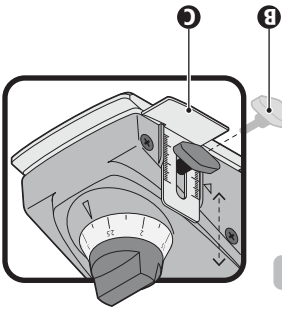
Instalación de la guía paralela

- Coloque la guía paralela (A) del lado opuesto a la guía de profundidad.
- La guía paralela se fija en su lugar con una perilla de sujeción (B).



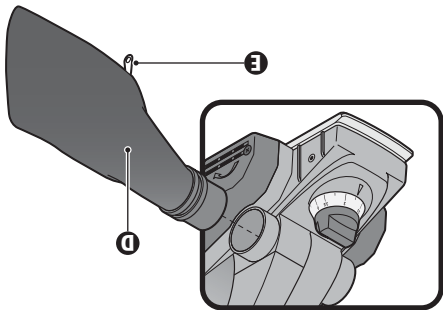
Instalación de la guía de profundidad

- Coloque la guía de profundidad (C) del lado opuesto a la guía paralela (A).
- Al igual que la guía paralela, la guía de rebajado se fija en su lugar con una perilla de sujeción (B).
- Suba o baje la guía de rebajado a la posición adecuada para el trabajo a realizar y apriete la perilla para fijar su altura.



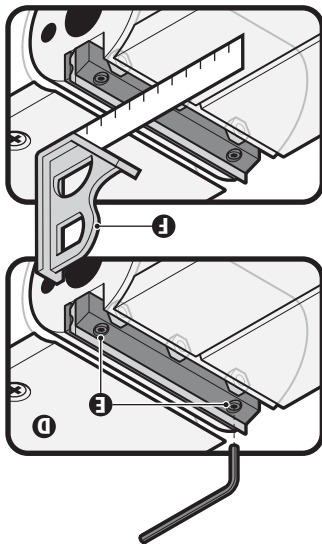
Instalación de bolsa recolectora de polvo

- Acople la bolsa recolectora de polvo (D) al puerto expulsor de viruta. La boquilla de la bolsa tiene forma de cuña.
- Cuando acople la bolsa recolectora de polvo, empuje la boquilla hasta el fondo del puerto para evitar que se desprenda durante el funcionamiento de la herramienta.
- Cuando la bolsa recolectora de polvo esté medio llena, extraígalá de la herramienta y tire del cierre (E). Václe la bolsa recolectora de polvo y golpéela ligeramente para retirar las partículas adheridas al interior que podrían dificultar la posterior recolección.
- NOTA** • Se puede lograr un rendimiento más eficaz y un funcionamiento más limpio si conecta una aspiradora a esta herramienta.



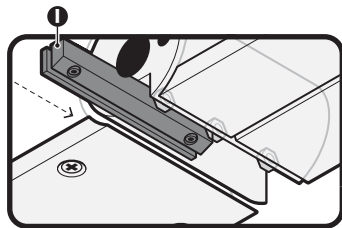
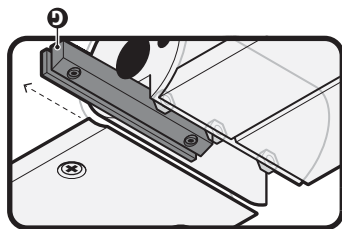
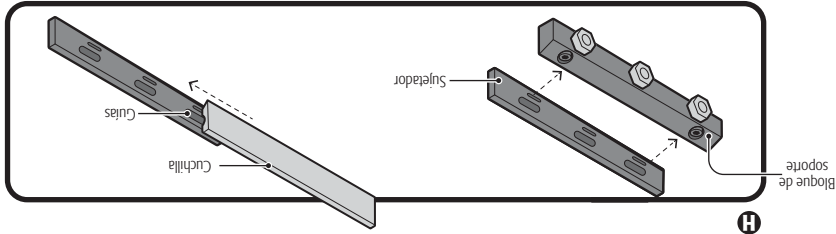
Nivelación de cuchillas

- Las cuchillas deben estar ajustadas a la altura de la base (D). De no ser así siga las siguientes instrucciones:
- Afloje ligeramente los tornillos de ajuste (A) con la llave de 8 mm
 - Con ayuda de la llave hexagonal de 2,5 mm incluida, gire los tornillos para control de altura (E) en el sentido de las manecillas de reloj para subir y en el sentido opuesto a las manecillas de reloj para bajar, según lo requiera su cepillo.
 - Nivela la altura apoyando una escuadra (F) sobre la base fija y la base ajustable (colocada en D).
 - Por último apriete los tornillos de ajuste con la llave de 8 mm



Remplazo de mordazas

- 1: Desmonte las cuchillas siguiendo las instrucciones del apartado de "Desmontaje de cuchillas".
- 2: Retire el porta cuchillas deslizando los del rodillo (G).
- 3: Ensamble las nuevas mordazas colocando el sujetador en el bloque de soporte, asegurándose que los pines coincidan (H).
- 4: Coloque la mordaza en el rodillo deslizando a través de este (I).
- 5: Ensamble la cuchilla siguiendo los pasos del apartado de "montaje de cuchillas".
- 4: Aline las cuchillas siguiendo los pasos del apartado de "Nivelación de cuchillas".



Cambio de las cuchillas

Las cuchillas se deberán ajustar de tal forma que el filo de corte quede nivelado a la altura de la base fija (ver "Nivelación de las cuchillas" más abajo)

⚠ PRECAUCIÓN

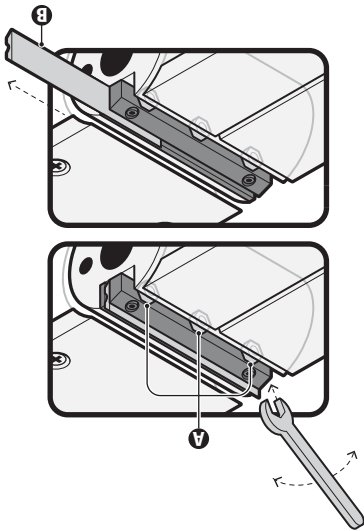
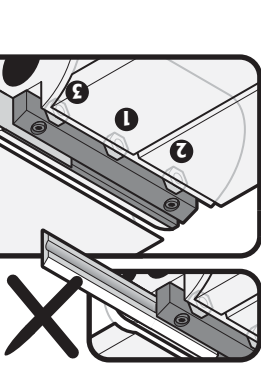
- Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y desenchufada antes de intentar realizar cualquier trabajo en ella.
- Apriete los tornillos de la cuchilla con cuidado cuando coloque las cuchillas en la herramienta. Un tornillo suelto puede ser peligroso.
- Compruebe siempre si están apretados firmemente.
- Manipule las cuchillas con mucho cuidado. Utilice guantes o trapos para proteger sus dedos o manos cuando retire o monte las cuchillas.
- Utilice sólo la llave de TRUPER para instalar o extraer las cuchillas. De lo contrario, podría apretar demasiado o de forma insuficiente los pernos de montaje y provocar lesiones.

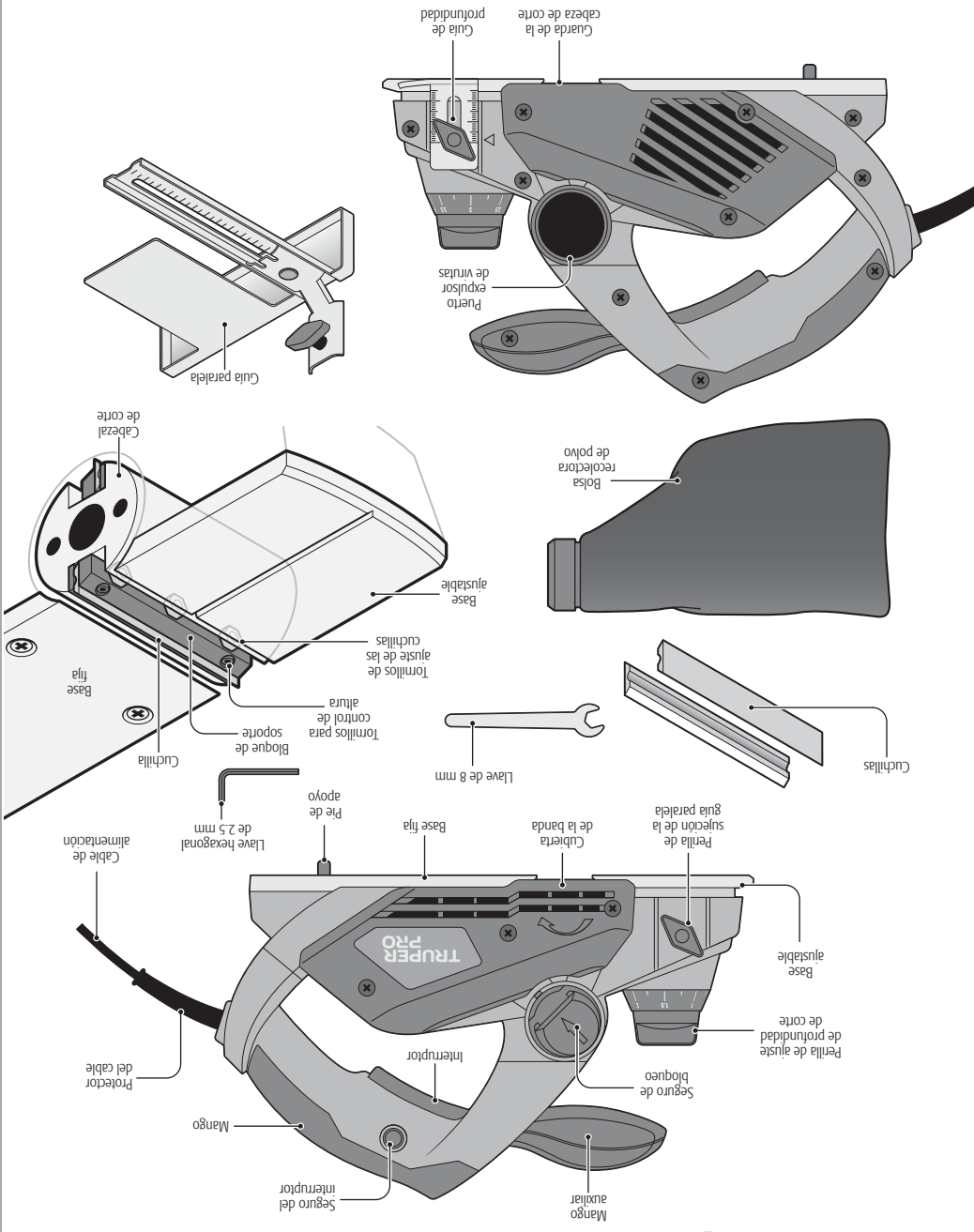
Desmontaje de las cuchillas del cepillo

- Para invertir o sustituir las cuchillas se deberán ajustar de tal forma que el filo de corte quede nivelado a la altura de la base fija (ver "Nivelación de las cuchillas" más abajo)
- Para retirar las cuchillas desgastadas, afloje los tres tornillos de ajuste (A) con la llave de 8 mm incluida, girándolos en sentido de las manecillas del reloj.
- Deslice la cuchilla desgastada (B) a través del bloque de soporte de la cabeza de corte. Se puede utilizar un trozo de madera para hacer esto.
- La cuchilla tiene filo por ambos lados. Invierta la cuchilla de manera que el lado no utilizado quede en posición de uso. Si ambos lados están desgastados, se debe reemplazar la cuchilla.

Montaje de las cuchillas

- Con la cuchilla desgastada fuera, ahora deslice la cuchilla nueva (C) a través del bloque y alinee las cuchillas a lo ancho del bloque.
- La ranura de la cuchilla debe apuntar hacia la base fija de la herramienta.
- Apriete uniformemente los tres tornillos de ajuste en el orden de apriete (1 / 2 / 3).
- Repita la operación con la otra cuchilla.
- ⚠ **ATENCIÓN** Antes de la puesta en servicio, compruebe el asiento firme de los tornillos de ajuste. Cure el cabezal de corte con la mano y asegúrese de que la cuchilla del cepillo no roce por ninguna parte.





Partes

TRUPER
PRO

Mientras opera la herramienta

- Siempre que sea posible, use un sistema de extractor de polvo.

ATENCIÓN

- Al operar la herramienta sosténgala solamente por el mango y sus partes aisladas. En caso de hacer contacto con un cable oculto, las partes metálicas expuestas de la herramienta podrían dar una descarga al operador.

PELIGRO

- Sujete la herramienta firmemente, con las dos manos.
- Mantenga las manos lejos de las piezas giratorias.

ATENCIÓN

- Asegúrese de que las cuchillas no estén en contacto con la pieza de trabajo al encender la máquina.

ATENCIÓN

- Antes de cortar, espere a que las cuchillas alcancen su máxima velocidad.

- Manéje la herramienta por lo menos a 20 cm (8 pulgadas) de distancia de su rostro y cuerpo.

ATENCIÓN

- Nunca deje la herramienta encendida sin supervisión. Manéjela sólo cuando la controle con ambas manos y apáguela antes de soltarla.

- Después de periodos prolongados de funcionamiento, las partes metálicas pueden estar muy calientes.

Antes de operar la herramienta

- Desenrolle por completo el cable de extensión para evitar un sobrecalentamiento potencial.



- Asegúrese de que la tensión de la toma de corriente sea igual a la tensión nominal descrita en la placa de su herramienta.

ATENCIÓN

- Retire del lugar de trabajo trapos, ropa, cables, cuerdas, o cualquier cosa que pueda ser atrapada por las cuchillas de la herramienta.

ADVERTENCIA

- Retire clavos, tornillos o cualquier objeto de la pieza de trabajo. Estos dañarían las cuchillas y la herramienta. Además, podrían representar un peligro para su seguridad.

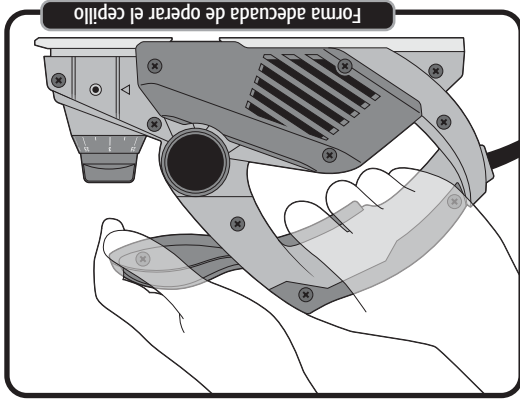
ATENCIÓN

- Antes de iniciar cualquier trabajo, asegúrese de que los tornillos de instalación de las cuchillas estén bien apretados.

- Antes de operar la herramienta encendá y deje que funcione unos momentos. Vea si hay vibraciones que indiquen una mala instalación o una cuchilla mal balanceada.

Después de operar la herramienta

- Cuando termine de operar la herramienta, apáguela y accione el soporte de descanso girándolo hacia abajo para que las cuchillas no entren en contacto con nada y colóquela sobre un bloque de madera.
- Antes de intentar cualquier ajuste, apague la herramienta y espere a que las cuchillas se detengan por completo.
- **PELIGRO** • Nunca meta el dedo en el orificio de descarga de virutas. Para quitar el exceso apague y desconecte la herramienta, utilice un palo para quitar las virutas.
- Cuando sea necesario cambie las dos cuchillas al mismo tiempo. De lo contrario, el desequilibrio resultante causará vibraciones y acortaría la vida útil de las cuchillas y de la herramienta. Manéje las cuchillas con mucho cuidado.



¡ADVERTENCIA! Lea detenidamente todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones que se enlistan a continuación. La omisión de alguna de ellas puede dar como resultado un choque eléctrico, incendio y/o daño serio. **Conserve las advertencias y las instrucciones para futuras referencias.**

Retire cualquier llave o herramienta de ajuste antes de arrancar la herramienta eléctrica.

Las llaves o herramientas que quedan en las partes rotativas de la herramienta pueden causar un daño personal.

No sobrepase su campo de acción. Mantenga ambos pies bien asentados sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.

Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.

Vista adecuadamente. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su pelo, su ropa y guantes alejados de las piezas en movimiento.

La ropa suelta, joyas o cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.

En caso de contar con dispositivos de extracción y recolección de polvo conectados a la herramienta, verifique sus conexiones y úselos correctamente.

El uso de estos dispositivos reduce los riesgos relacionados con el polvo.

Use y cuidados de la herramienta

No fuerce la herramienta. Use la herramienta adecuada para el trabajo a realizar.

La herramienta adecuada hace un trabajo mejor y más seguro cuando se usa al ritmo para el que fue diseñado.

No use la herramienta si el interruptor no funciona.

Cualquier herramienta eléctrica que no pueda encenderse o apagarse es peligrosa y debe repararse antes de ser operada.

Desconecte la herramienta de la fuente de alimentación y/o de la batería antes de efectuar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenarla.

Estas medidas reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente.

Almacene las herramientas fuera del alcance de los niños y no permita su manejo por personas no familiarizadas con las herramientas o con las instrucciones.

Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos no entrenadas.

Dele mantenimiento a la herramienta. Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar su operación. Repare cualquier daño antes de usar la herramienta.

Muchos accidentes son causados por el escaso mantenimiento de las herramientas.

Mantenga los accesorios de corte afilados y limpios.

Los accesorios de corte en buenas condiciones son menos probables de trabarse y más fáciles de controlar.

Use la herramienta, sus componentes y accesorios de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo de herramienta, en condiciones de trabajo adecuadas.

El uso de la herramienta para aplicaciones diferentes para las que está diseñada podría causar una situación de peligro.

Servicio

Repare la herramienta en un Centro de Servicio Autorizado TRUPER usando sólo piezas de repuesto idénticas.

Para mantener la seguridad de la herramienta.

Área de trabajo

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.

Las áreas desordenadas y oscuras son propensas a accidentes.

No maneje la herramienta en ambientes explosivos, como en presencia de líquido, gas o polvo inflamables.

Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden encender material inflamable.

Mantenga alejados a los niños y curiosos cuando opere la herramienta.

Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

Seguridad eléctrica

La clavija de la herramienta debe coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique una clavija. No use ningún tipo de adaptador para clavijas de herramientas puestas a tierra.

Clavijas modificadas y enchufes diferentes aumentan el riesgo de choque eléctrico.

Evite el contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores.

Hay un mayor riesgo de choque eléctrico si el cuerpo está puesto a tierra.

No exponga la herramienta a la lluvia o condiciones de humedad.

El agua que ingresa en la herramienta aumenta el riesgo de choque eléctrico.

No fuerce el cable. Nunca use el cable para transportar, levantar o desconectar la herramienta. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, orillas afiladas o piezas en movimiento.

Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.

Cuando maneje una herramienta en exteriores, use una extensión especial para uso en exteriores.

El uso de una extensión adecuada para exteriores reduce el riesgo de choque eléctrico.

Si el uso de la herramienta en un lugar húmedo es inevitable, use una alimentación protegida por un interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI).

El uso de un GFCI reduce el riesgo de choque eléctrico.

Seguridad personal

Esté alerta, vigile lo que está haciendo y use el sentido común cuando maneje una herramienta. No la use si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.

Un momento de distracción mientras maneja la herramienta puede causar un daño personal.

Use siempre protección para los ojos.

El uso de equipo de seguridad como lentes de seguridad, mascarilla antipolvo, zapatos, reduce de manera significativa los daños personales.



Evite arranques accidentales. Asegúrese de que el interruptor esté en posición "apagado" antes de conectar a la fuente de alimentación y/o a la batería o transportar la herramienta.

Transportar herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o conectar herramientas eléctricas que tienen el interruptor en posición de "encendido" puede causar accidentes.

Especificaciones técnicas

CEPEL-3-1/4A4

TRUPER
PRO

Código	•	100502
Descripción	•	Cepillo eléctrico
Tensión	•	127 V~
Corriente	•	6,7 A
Potencia	•	850 W
Velocidad	•	17 000 r/min
Cortes por minuto	•	34 000 cortes/min
Ancho de cepillado	•	3 1/4" (80 mm)
Máx. profundidad de cepillado	•	0 mm - 3,5 mm
Expulsión de viruta	•	izquierda - derecha
Ciclo de trabajo	•	30 min de trabajo por 15 min de descanso. Máximo 3 horas diarias.
Conductores	•	18 AWG x 2C con temperatura de aislamiento de 105 °C
Aislamiento	•	Clase II
Grado IP	•	IP20

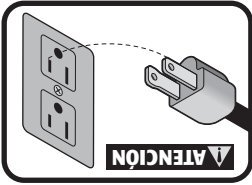
El cable de alimentación tiene sujeta-cables tipo: Y
La clase de construcción de la herramienta es: Aislamiento reforzado.
La clase de aislamiento térmico de los devanados del motor: Clase E

ADVERTENCIA Si el cable de alimentación se daña, éste debe ser reemplazado por el fabricante o Centro de Servicio Autorizado TRUPER, con el fin de evitar algún riesgo de descarga o accidente considerable.
La construcción del aislamiento eléctrico de esta herramienta es alterado por espaladuras o derramamiento de líquidos durante su operación. No la exponga a la lluvia, líquidos y/o humedad.
ADVERTENCIA Antes de obtener acceso a las terminales, todos los circuitos de alimentación deben ser desconectados.



Requerimientos eléctricos

ADVERTENCIA Las herramientas de doble aislamiento y aislamiento reforzado están equipadas con una clavija polarizada (una pata es más ancha que la otra). Esta clavija cabe en cualquier enchufe polarizado y sólo puede conectarse de una forma. Si la clavija no cabe en el enchufe, volteele. Si aún así no cabe, póngase en contacto con un electricista calificado o instale un enchufe polarizado. No altere la clavija en forma alguna. Ambos tipos de aislamiento eliminan la necesidad de un cable de corriente de tres partes con conexión a tierra o de un sistema de corriente eléctrica con conexión a tierra.



ADVERTENCIA Al usar un cable de extensión, asegúrese de usar el calibre suficiente para transportar la corriente que consumirá su herramienta. Un cable de un calibre inferior ocasionará caídas de tensión en la línea, teniendo como resultado pérdida de potencia y sobrecalentamiento del motor. La siguiente tabla muestra el tamaño correcto que debe usarse dependiendo de la longitud del cable y de la capacidad de amperes indicada en la placa de datos de la herramienta. Si tiene dudas use el siguiente calibre más alto.

Capacidad en Amperes	Número de conductores	Calibre de extensión
de 0 A hasta 10 A	3 (uno a tierra)	18 AWG(*)
de 10 A hasta 13 A		16 AWG
de 13 A hasta 15 A		14 AWG
de 15 A hasta 20 A		12 AWG
		6 AWG
		de 1,8 m a 15 m mayor de 15 m

ADVERTENCIA Al operar herramientas eléctricas en exteriores, utilice una extensión aterrizada marcada como "Uso exterior" marca VOLTECK. Estas extensiones son especiales para el uso en exteriores y reducen el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.



* Se permite utilizar siempre y cuando las extensiones mismas cuenten con un artefacto de protección contra sobrecorriente. AWG = Calibre de alambre estadounidense (American Wire Gauge). Referencia: NMX-F-195-AN-CE

ESPAÑOL

3



Realice **MANTENIMIENTO** periódico a su máquina (página 12)



Mantenga **LIMPIAS** las ranuras de ventilación de la herramienta.



Nunca use el cable para transportar, levantar o desconectar la herramienta.



RESPECTE LOS CICLOS DE TRABAJO. 30 min de trabajo por 15 min de descanso. Máximo diario 3 horas



Recomendaciones de uso y cuidados

3	Especificaciones técnicas
3	Requerimientos eléctricos
4	Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas
5	Advertencias de seguridad para uso de cepillos eléctricos
6	Partes
7	Preparación.
10	Puesta en marcha
12	Mantenimiento
14	Notas
15	Centros de servicio autorizados.
16	Poliza de garantía.

Para poder sacar el máximo provecho de la herramienta, alargar su vida útil, hacer válida la garantía en caso de ser necesario y evitar riesgos o lesiones graves, es fundamental leer este instructivo por completo antes de usar la herramienta.

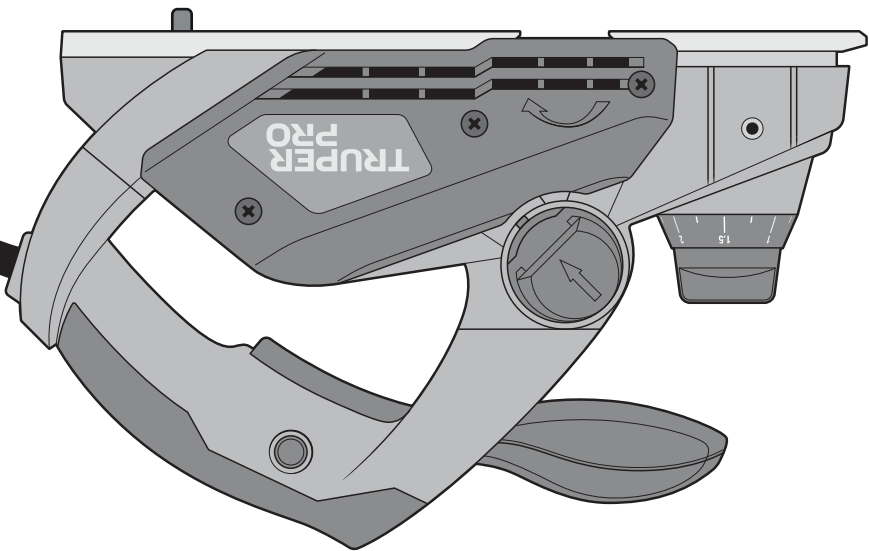
Guarde este instructivo para futuras referencias.

Los gráficos de este instructivo son para referencia, pueden variar del aspecto real de la herramienta.

ATENCIÓN

Instructivo de Cepillo eléctrico

850 W
Potencia



Este instructivo es para:

Código

100502

Modelo

CEPEL-3-1/4A4

CEPEL-3-1/4A4



ATENCIÓN

Lea este instructivo por completo
antes de usar la herramienta.

